

Список литературы по курсу «Машинный перевод»

1. Андриященко В.М. Концепция и архитектура машинного фонда русского языка. М., 1989.
2. Ахоу А., Ульман Дж. Теория синтаксического анализа, перевода и компиляции. М.: Мир, 1978. Т.1. 612с. Т.2. 487с.
3. Бакулов А.Д., Леонтьева Н.Н., Шаляпина З.М. Отечественные системы машинного перевода // Искусственный интеллект: Справочник. Книга 1. Системы общения и экспертные системы. М., 1990.
4. Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику. М., 2001.
5. Беляева Л.Н., Откупщикова М.И. Автоматический (машинный) перевод // Прикладная лингвистика. - СПб., 1996.
6. Герд А.С. Прикладная лингвистика. СПб.: 2005.
7. Зубов А.В., Зубова И.И. Информационные технологии в лингвистике. Мн., 2004.
8. Кулагина О. С. Исследования по машинному переводу. – М., 1979.
9. Кулагина О. С., Мельчук И. А. Автоматический перевод: краткая история, современное состояние, возможные перспективы // Автоматический перевод. – М., 1971.
10. Леонтьева Н.Н., Шаляпина З.М. Современное состояние машинного перевода // Искусственный интеллект. Справочник. Кн.1. Системы общения и экспертные системы. - М., 1990.
11. Марчук Ю.Н. Методы моделирования перевода. М., Наука, 1985.
12. Марчук Ю.Н. Проблемы машинного перевода. М.: Наука, 1983.
13. Машинный перевод и прикладная лингвистика.-М., 1980.
14. Нелюбин Л.Л. Компьютерная лингвистика и машинный перевод. М., ВЦП, 1991.
15. Ревзин И.И., Розенцвейг В.Ю. Основы общего и машинного перевода. – М., 1964.
16. Рябцева Н.К. Информационные процессы и машинный перевод. М., Наука, 1986.
17. Семенов А.Л. Современные информационные технологии и перевод. М., 2008.
18. Слокум Дж. Обзор разработок по машинному переводу: история вопроса, современное состояние и перспективы развития // Новое в зарубежной лингвистике. Вып. XXIV. – М., 1989.
19. Совпель И.В. Инженерно-лингвистические принципы, методы и алгоритмы автоматической переработки текста. – Минск: Вышэйшая школа, 1991. – 118 с.
20. Степанова Д.В. Лингвистические аспекты перевода на русский язык английских терминологических словосочетаний с использованием корпуса параллельных текстов. Мн., 2007.
21. Шаляпина З.М. Автоматический перевод: эволюция и современные тенденции // Вопросы языкознания. 1996. № 2.
22. Шаляпина З.М. Текст как объект автоматического перевода. М., 1988.